

Song Title: Twilight

Band/Artist: Hakubi

YouTube: <https://youtu.be/T0EpiaBegZU>

Phrase Extractor Tool (PET) 0.1

CC BY 4.0, Olli Ruohomäki, 2026-07-26

Phrase Glossary Document

hikizutte aruku 引きずって歩く

1. To walk while dragging something.
2. To carry emotional burdens through life.
3. To keep moving despite unresolved pain.

hanarete itte shimau 離れていってしまう

1. To go away and end up separated.
2. To drift apart irreversibly.
3. To lose someone despite wishing otherwise.

me o tojiru 目を閉じる

1. To close one's eyes.
2. To shut oneself off from reality.
3. To deliberately avoid seeing something.

iki o sura sashidasu 息をすら差し出す

1. To offer even one's breath.
2. To give everything one has.
3. To sacrifice oneself completely.

nandatte dekiru 何だってできる

1. To be able to do anything.
2. To believe nothing is impossible.
3. To feel capable of overcoming any obstacle.

furikaeru bakkari 振り返るばかり

1. To do nothing but look back.
2. To dwell on the past.
3. To remain trapped by memories.

atarimae no hibi 当たり前の日々

1. Ordinary everyday days.
2. The everyday life one takes for granted.
3. The unnoticed normality whose value is realized only after it changes.

te o nobasu 手を伸ばす

1. To stretch out one's hand.
2. To reach out toward something or someone.
3. To seek connection, hope or possibility.

Phrase entries: 8

Skipped foreign-language expressions: 0